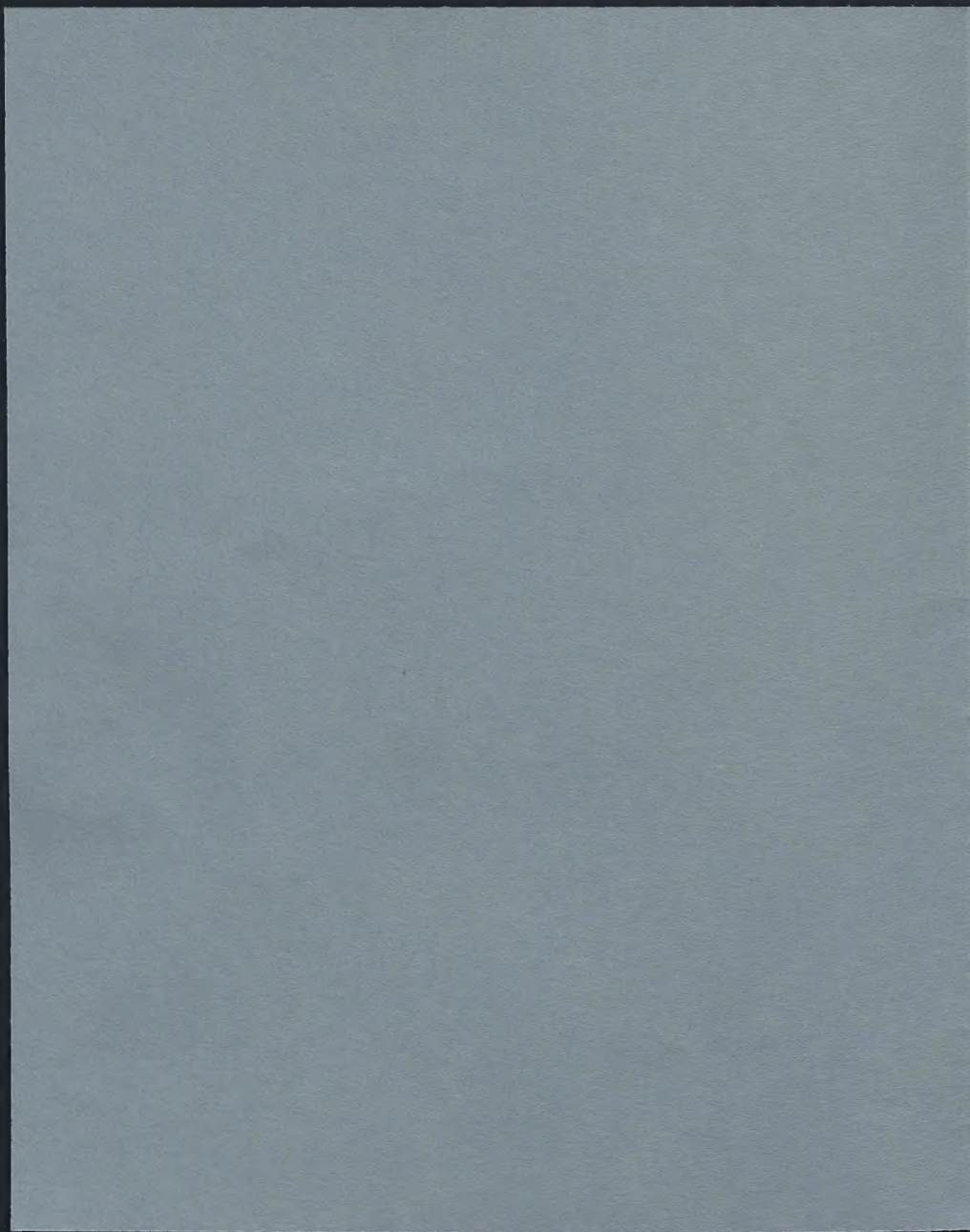


Biblioteka Jagiellońska



stdr0025528







**W**IJ CARL med Gudz nå-  
de / Sveriges / Göttes och  
Wändes Konung / Stor-Furst till  
Finland / Hertig uti Skåne / Est-  
land / Lifland / Carelen / Brehmen/  
Verden / Stettin-Pommern / Cassuben och Wenden;  
Furst till Rügen / Herre öfwer Ingermanland och  
Wismar; Så och Pfaltz Grefwe wid Rhein i Bayern/  
till Göllich / Elwe och Bergen / Hertig ic. Gidre  
här med hwarjom och enom som det angår / men hållt  
och i synnerhet de Högwärdige / Durchleuchtige / Hög-  
och Wälborne Ständer och Ridderkap / genom detta  
Wårt öpne Bref kunnigt och witterligt / at ifrån den  
första timan sont Wij i Pohlen med wår Krigsmacht  
inkomme / oss icke derom angelägit warit / at hämnas det  
emot oss upwächte Kriget och ewiga Fridzbrättet / än icke  
mera at befrija Republiken / på hwars wälfärd  
wår Riikes säkerhet en stoor dehl beror / ifrån den Sach-  
siske Efterställningen och undertryckande; dhén Aldra-  
högste och wåre Wapn således wälsignadt / at wij åtskil-  
lige resor slagit Fienden utur Fältet / hwaraf Republi-  
ken



öfwen af Pohlen någorlunda fått lust at repa sig/ samt  
tid och rådrum at uphielpa den på allehanda sätt för-  
swagade frihet; som hon och der tillmedelst Conted-  
rationen i Hög-Pohlen en begynnelse giordt / och af-  
satt en så orättrådig Herre/ som roten till all oenighet/  
och deremot uppå den wanlige Walplaken wid War-  
schau walt den Durchleuchtigste Fursten Stanislaum  
Primum, hwilken som en Konung af deras slächte  
honom Fädernes Landets Lagh / Seder och Tungos-  
mål wäl bekant / och en sågna wara lärar / at hand-  
hafwa den sig anförtrodde Republiken efter de föreskref-  
ne Ordningar och Statuter, jämnwäl beskyddade Nationens  
anborne frihet för undergång / af hwilken han sin up-  
rinnelse hafwer. Och i betrachtande till de förträfflige  
dygder och qualiteter som Wij hos denne Fursten förspott/  
hafwe Wij fattat det säkra hopp / at han som en i Lan-  
det födder / lärar sökia sitt Fädernes Landz bästa och  
rätta Interesse, och dy icke allenast erkändt honom för  
en Konung / utan och tillsagt och anbudit honom war  
wänstap / skydd och hielp emot alla dem så wäl ut-  
som innom-Rijkz / hwilka till äfwenlyrs biuda till  
hans Thron at anfächta/ eller å något sätt at angripa  
och meen och ordo tillskynda / och på det en godnaborlig  
wänstap emellan Rikerna Sverige och Pohlen så myc-  
ket närmare må förbunden blifwa / hafwe wij affsändt  
wåre Sanningebud / at utur Roten uphäfwa all  
twist och osämja/befästa och förnya den på ewige slutne  
Olifwiste Freden/och derhos uprätta och sluta/hwad som  
widare kan lända til bägge Rijkens förnöijelse/nyttan och  
säkerz



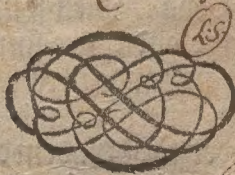
säkerhet. Wij äre och derjämte i det fasta alfwarsam-  
me upsat/ wår omswättwande och flychtige Fiende/ tilli-  
ka med alle des medhållare/ så länge at förfölla/ till  
des de aldeles krasflöse och utrotade/ deremot den Nye  
Konungen utan all fara och Republiken satt i sitt  
förra Frihets Stånd. Och som wij nu äre lyckeligen  
komne till desse gränzer/ hwilcka medelst Fiendens  
flycht någorlunda i säkerhet satte/ så lefwa wij i den  
säkra förtrostan/ det de loflige Ständer af denna Pro-  
vintzen låra fölla de öfrigas berömlige Exempel, och  
med sine Janor bijskråda den hopen/ hwilken sig Stanis-  
laum I. till Konung och Herre utwält/ och derigenom  
sökt at förswara och bijskråda sine Friheter/ Privile-  
gier och Rättheter. Wij wela förmoda at detta  
wårt goda råd lærer så mycket willigare af hwär och en  
emottagas/ som de af sig sielfwa till sitt förra wilkor  
och säkerhet at komma/ ingen annan utwäg låra se/ de  
Sachse företagande endast och allena. där hån syfta  
at den Lofl. Polniske Nationen än långre ställ bucka sig  
under Fiendens odrägelige Of/ och detta härliga Landet  
igenom de sig dijt in trängde Barbarer i det yttersta för-  
härjat och ödelagt blifwa. Men som wij till förefom-  
mande af ett sådant onda äre sinnade wåre Wapn  
wijdare at nyttia och använda/ ty kalle wij medelst det-  
ta alle dem/ hwilkom Fädernes Landets frihet om hiertat  
är/ till detta förbundet/ försäkre dem deremot vårt skydd  
och bijskrånd/ och att wij den samma för alt hientligit  
anfall och öfwerlast förswara/ och ifrån des Person godz  
och Egendom hwarjehanda wäld och besvär/ efter yter-



tersta förmågo afwäria willja. Hwarmed då tillijka  
den författning göras kan/ at i framtijden Zienderne en  
måge få hwarcken håg eller lägenhet med något Krig  
de Pohlniske länder at anfalla. Men dem alle/ hwilcka  
denna vår goda förmaning och benägenhet i wädrer slå  
eller än wij dare vår wederdeloman wid hängia och fram-  
härda uti sitt skadeliga företagande emot sitt egit Fäder-  
nes Land/ dem wele alle handtera som våra Ziender/  
och Förwillare af den Republicken/ hwilken wij at be-  
skydda och företagit/ och altså dem med en sådan ijsfwer  
och Efftertryck förfölja/ som den Naturliga Lagen och  
Krigsmaneret med sig förer; men för än wij strida till  
denne Extremiteten wele wij af de Loflige Ständer och  
samtl. Ridderskapet/ hwilka sin undergång undfly willja  
härigenom anmodat hafwa/ at dhe till oss/ utan något  
drögmåhl sin förklaring häröfwer insända. Till yter-  
mera wiiso hafwe wij detta med egen hand underskrif-  
wit och med Wårt Kongl. Insegl bekräftat. Gif-

wit i Lågret *König* Lemberg 4  
Septemb: år 1704.

*Carolus*



*C. Piper*

